

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.
 Szerkeszti: BACSKAI P. BELA Editor
 Nagyobb hirdetések árát kivétel nélkül a kiadóhivatalt.
 Rates on advertisement contracts furnished on request.
 ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
 Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
 To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Hírom-
 sori hirdetés \$1.25. Kétféle de Money
 Orderen vagy négyzetben a kiadónál
 hirdetésnek.

ELADÓ FARMOK. Most jönnek el
 megnézni a mi jó földjeinket. Győző-
 dök meg róla, mit lehet itt megter-
 melni. On is ugy vételekdi majd,
 hogy ennél jobb földet még nem lá-
 tott. Ha ez nem terem akkor egy sem
 a világon. Többeszt magyar honfitá-
 rsunk bizonyítja a telep jószágát.
 Bekores földek \$3-10 \$15-ig. Mivel far-
 mok \$10-100 \$50-ig. Jöjjen szemlye-
 sen, vagy írjon: John Demeter BOX:
 75 Stratton, Ont. 21-35

HAZAUTAZÁS miatt sürgősen eladó
 Keletkanada magyaroktól forgalmas
 gyár városában egy jómenő vendéglő
 Felszerelve Ice Cream álvánnyal, por-
 celán, asztalokkal, lakással, szép
 honyhával és mindennel butorok-
 kal. Érdeklődők írjanak: 276 South
 Main St. Welland, Ont. 24-6

25 EVES egészséges, csinos leány há-
 zasság céljából szeretne levelezni
 hozzáillő kanadai magyar fiatal-
 emberrel, aki fénykép csérése után, köl-
 cönös megismerés esetén Kanadába
 költöznék. Cím: Győzőes Rószka,
 Kereske István ut 1781 Karczag Hun-
 gary, Europe. 24-5

FIGYELEM MAGYAR TESTVEREK.
 Itt a valódi jó farmélet B.C.-ben.
 Megterem minden ugy mint az óha-
 sában. Itt még három termést is le-
 het venni egy évben. Egy 10 akeros
 farm 4 szobás ház, ára \$1300, \$350
 késpénz, a többi részlete. Egy 3
 akeros gyönyörű szép farm, 5 szobás
 ház, istálló, csirkéi, 2 tén. 150 csir-
 ke 25 gyümölcsfa egy akér sperrel
 behittve stb. Ára csak \$3000. \$500
 késpénz. — Egy 10 akeros farm ára
 \$600, \$150 késpénz. Ezek a farmok
 Vancouveriől csak 3 mérföldre van-
 nak a főt mellett, városi víz és vil-
 lany vezeték. — Egy 80 akeros nagy
 farm, 6 szobás ház, istálló, csirkéi,
 25 akér termés alatt, 150 gyümölcsfa
 eladó az ideál termékkel ára csak
 \$3500, \$500 késpénz, a többi részle-
 re. Ez a farm Vancouveriől 25 mérföld-
 re van és városiól 3 mérföld. Írjon
 magyarul vagy keresse fel szem-
 lyesen Joe Molnár vagy A. Nyk-
 sator, 455 West Pender St. Vancouver
 B.C. 24-5

ELADÓ ISTÁLLÓ. Eladás miatt
 sürgősen eladó 25 pár kura való váro-
 si istálló. Ára 500 dollár. Egész tén-
 len át kiltató árt és jó kereslet. Bö-
 vebb felvilágosítást forduljon a tu-
 laladónakhoz. Sam Zalkel, Hand-
 worth, Sask. 24-6

25 EVES jóméglelésű magyar fiu
 házasság céljából megismerkednék
 hozzáillő jobb családból való farmer-
 leánnyal. Csakis fényképes levelekre
 válaszolok, melyeket "FARMER" je-
 lűgére a kiadóhivataltba kérek. Cím
 375 Hargrave St. Winnipeg, Man.

TITKOS BETEGSÉGBEN SZENVED?

Igen sokan vannak, akik ebben a be-
 tegségben szenvednek, de szegények
 azt kezelni, mert azt gondolják, hogy
 az ilyen, mint bármely más betegség.
 Ezt nem kell szégyélni senkinek. A
 titkosságok itt nincs helye, mert
 aki ezúttal elfelejtette az nem ka-
 zell, szomorú következményeit látja
 annak. Ne gondolkozzon egy pillan-
 tig sem! Legyen ismét a társadalom
 hasznos tagja. Gyógyuljon ki titkos
 betegségéből, és ezt könnyen is, ha
 megrendeli a Dr. Boglár-féle Sanctin
 csopulékot és Tripolót. Ezek nem
 fecskendező szerek. E két orvos-
 együttessen csak 5 dollár. Csak a fel-
 találónál kapható. Vörös Kereszt Pa-
 tika, 8901 Buckeye Rd. Cleveland O.

HAUSER SEBŐ
MAGYAR BORBÉLY
 216 Alexander Ave.
 WINNIPEG, MAN.

ALEX'S MEAT MARKET
 Magyar hentes ártok
 942 Logan Ave Winnipeg, Man.
 (a Market Street közelében, va-
 lamint 460 King St és Dufferin
 Ave. sarkán.)
 Raktáron tart friss sertés, mar-
 hahúst, éhazat, minőségű kol-
 házárakat, füstölt szalonnát, há-
 jat, zsírt, tojást, édes néma pap-
 rikát. Nagyobb rendeléseket
 házhoz, vidékieket Manitoba te-
 rületére utánvéttel (C.O.D.) száll-
 itok. Szíves partfogást kér-
 ZENNICZKY ELEK tulajdonos

MUTASSA MEG ÁLLANDÓAN
ANGOL CIKKEINKET
ISMERŐSEINEK

Obercián István
CIPÉSZ MESTER
 Logan Ave. 313

SZARKA JÓZSEF
 üzletében magyar pipa és
 cigaretta dohány, papír
 kapható.
A Kanadai Magyar Újság
 ügynöke előfizetéseket,
 hirdetések, kerestéseket
 felvevő a lapzámára.
MAGYAR OTTHON SZALODA
 408-A Ave. South
 Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

ANGOLUL BESZÉLNI
IRNI ÉS OLVASNI
 Könnyen megtanulhat
 minden magyar a híres két
 dolláros „Angol-Magyar Tan-
 tató” 50 leckéjéből. Az ára
 most csak egy dollár, me-
 lyet a megrendeléssel egy-
 ütt kell beküldeni.

IZIDOR BRAUN
 okl. tanító és ny. jegyző
 10210 Adams Ave.
 Cleveland, O. U. S. A.

A LETHBRIDGEI VONOS
ZENEKAR
 esztón ajándékozik vidéki mulat-
 ságokra. Játsszunk magyar és
 angol darabokat. Primás Bili
 István, cimbalmos Bíró János,
 kontrás Walestin Bálint, nagy-
 bőgős a Régi. Cimünk Magyar
 Otthon 406-A Ave. South
LETHBRIDGE, ALTA.

Star Meat Market
 315 Logan Ave. WINNIPEG.
TRINÁCZ BÁLINT
 tulajdonos.

LUKÁCS LAJOS
TELEPÍTÉSI IRODÁJA
 10617-57th St. Phone 21 258
EDMONTON, ALBERTA,
 Pénzküldést legújtanosabb díj
 szabás mellett gyorsan eszkö-
 zöl. Kérjen árjegyzéket. Alber-
 ta legjobb fekvésű farmjai ná-
 lam kaphatók. Hajójegyek rész-
 leltizetése is. Beutazási engedé-
 lyt beszeres családja részére.
 A Kanadai Magyar Újság ké-
 pviselője; előfizetéseket és hírdé-
 téseket felvevő, címváltozásokat
 eszközi.



\$210,750⁰⁰ Díjakban

A reginal világtkiállítást és konferenciát a termelők érdekében
 rendezik, amennyiben est a nagyserű alkalmat használják fel
 arra, hogy a kanadai termények minőségéről meggyőzzék a vilá-
 got. Előrebiztosítják a fontos ténit, hogy lehetőleg minden díjat kanadai
 farmernek érdemljenek ki és ezáltal a kanadai termékek és vető-
 magvaknak jó híret terjeszsek.
 A fenti célt csakis akkor érhetjük el, ha mindenesen gazda
 komolyan veszi a kiállítást és lelkiismeretből kötelességének tartja,
 hogy lehetőleg mindenesen osztályban résztvevő.
 Gabonatermelők! Tekintsek át a díjleteleket! Válogassák ki
 azokat az osztályokat, melyek termékeiknek leginkább megfelelnek.
 Azután válogassák ki és küldjék be termésk legjavát a

Gabona-Világkiállítás és konferenciára

REGINA 1932 JULIUS 25-től AUGUSZTUS 6-ig
 A kiállításra szánt gabonafélék előzetes kezeléséről bővebb felvilágo-
 sítást késszességel nyújt bármely tartományi mezőgazdasági miniszte-
 rium világtkiállítási titkára, az alulírottak bármelyike, avagy a "Kana-
 dai Magyar Újság" szerkesztője.
 A díjak közül felmúlthetők a következők: \$2,500 egy 50 fontos
 saak buszárt, ugyanannyi 30 fontos zabért, \$1,500 40 font árpért,
 ugyanannyi 50 font rozsert, \$800 10 cső tengeriért, \$300 30 font takar-
 mányhábert, valamint 30 font lenért és 30 font lóherenyagért. Az 56
 különféle kiállítási osztályban — melyre bármely ország gazdája bene-
 vezhetnek — 1,701 díjat tüzek ki összesen \$200,000 értékben.
 Ha csak még eddig nem választottak volna kiállításra szánt terménye-
 ket a kanadai farmernek az ideit termést kell erre felhasználniok.
 A kiállításra szánt mindenesen bevezetésnek legkésőbb 1932 márci-
 us 1-én Reginában kell lennie!
 "HIRDESE AMIT TERMEL ES ARULJA EL, MIKÉNT KELLI!"
 A kitért díjakra és a kiállítás szabályaira vonatkozó tudnivalók és
 bármilyen más felvilágosítás kérvetlennül a kiállítás titkárától: "Secre-
 tary, World's Grain Exhibition and Conference, Imperial Bank Cham-
 bers, Regina, Sask." címen avagy lapunk közvetítésével magyarul
 szereshetők be.
 Hon. ROBERT WEIR, Hon. W.C. BRUCKLE,
 birodalmi földművelés- saskatchewanai földműve-
 lési miniszter, a nemzeti lésügyminiszter, az elő-
 bizottság elnöke kétért bizottság elnöke.

INGYENES HAJÓJEGY!

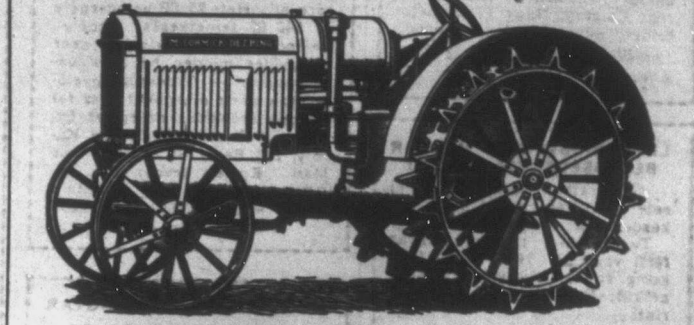
MINDENKI, AKI HAZA SZANDEKOZIK UTAZNI ES LEGALABB 10
 DOLLARRAL LEFOGLALOZA HAJÓJEGYET, RESZT VEHET AZ IN-
 GYEN SORSOLÁSBAN ES KÉT DARAB INGYEN SORSJEGYET KAP
 MINT KORÁBBAN KÖZÖLTOK, AZ INGYEN SORSOLÁSBAN
 RESZTVEZNEK MINDAZOK, AKIK EZ ÉVBEN ALTALUNK KÜLD-
 TEK HAZA PÉNZT, VAGY PEDIG, AKIK LEGALABB KÉT PÉNZ-
 KÜLDÖ ÖGYFELET SZEREZTEK SZAMUNKRA. AZ ELŐS HUZÁS
 SZENT ISTVÁN NAPJÁN LESZ, A MASODIK HUZÁS KARÁCSONY-
 KOR. AKIK AZ ELŐS HUZÁSON NEM NYERTEK, NE DOBJÁK EL
 SORSJEGYUKET, MERT KARÁCSONYKOR AZON MEG NYERHET-
 NEK. — TÖBB TÁRSASUTAZÁST RENDEZÜNK AZ ÓHAZÁBA,
 AZ ELŐS UTAT A "ROTTERDAM" NEVŰ NAGY HAJÓVAL NEW
 YORKON AT KISS HARRY HIVATALNOKUNK VEZETESE ALATT
 RENDEZZÜK. FOGLALJA LE HAJÓJEGYET BARMELY IDŐBEN
 AKAR UTAZNI, MERT TALÁN ÉPPEEN ON LESZ EGYIKE AZOKNAK
 AKIK INGYEN JEGYET NYERNEK.
 TÁRSASUTAZÁSUNK CSOPORTVEZETŐJE GONDOSKODIK
 AZ UTLEVELEKRŐL, VIZUMOKRŐL, POGGYÁSZ ELHELYEZES-
 RŐL ES A VASUTI JEGYEKRŐL, VALAMINT AZ EGÉSZ UTON
 UTASAINK ÖGYES BAJOS DOLGÁT ELINTÉZI.
 ÍRJON FELVILAGOSÍTÁST
 ALEXA KELEN,
 1456 City Hall Ave EDMONTON, ALTA.
 MONTREAL, P.Q.
 BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, KÖZJEGYZŐI OKIRATOK HITE-
 LESÍTÉSE. PENZKÜLDÉS A LEGMAGASABB ÁRFOLYAM SZERINT

ELADÓ FÖLDBIRTOK!

Magyaroktól vidéken sürgősen eladó az alábbi birtokok:
 Egy 160 holdas birtok, jó épületekkel 30 hold szántással, az árát hat-
 danként 5 dollár. A vételkor kétszáz dollár fizetendő, a többi pedig 10
 év alatt törlesztendő. — Egy 320 holdas birtok jó épületekkel, 175
 hold szántással, az ára hótanként 15 dollár. A vételkor ötszáz dollár
 fizetendő, a többi pedig a termés feléből törlesztendő.
 Kérem, hogy csakis komolyan vérdk jelentkezzenek.
KONYHA FERENC, közjegyző
YORKTON, SASK. 52 West Broadway

FELHÍVÁS TELEPÉDNI SZANDEKOZOKHOZ

Mielőtt farmvételbe belemennének, forduljanak bizalommal a
BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ
 Ez csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet boldogságától
 óv meg. — Farmok eladása, zálogkérvetéseket, autósörberendéséket
 és anélkül Teljes írodai szolgálát. Pénzküldés, Okmánykezelés.
 Beutazási engedélyek. Hajójegyek.
DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta



Csökkentse termelési kiadásait a McCormick-Deering 15-30, 10-20 vagy Farmall traktorral

McCormick-Deering traktor külön jövedelmet
 jelent a farmernek, amennyiben a szántástól kezd
 ve a betakarításig rengeteg munkabért takarít
 meg a gazdának. Emellett egyetlen ember közvetlen
 rendelkezésére bocsátja a legmodernebb géperőt, mely
 nek segítségével munkáját gyorsabban, jobban, ezen-
 kívül olcsóbban tudja bevezetni.
 A McCormick-Deering traktor több időt juttat Ön-
 nek állattálmányának gondozására, lehetőséget nyújt
 arra, hogy országút javítást s más hasonló külső mun-
 kát vállalhasson, avagy növelje feltört területét, több-
 ször munkálhassa meg földjét és nagyobb termést ta-
 karítson be.
 A közelében levő McCormick-Deering ügynök le-
 rakatában megtalálhatja a géperejű gazdálkodási esz-
 közök egészét, valamint a teljes McCormick-
 Deering berendezés magában foglalja a hatalmas 15-30
 lóerős traktort, valamint a 10-20 lóerős "mindenes"
 Farmall-t is.
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
OF CANADA LTD.
 HAMILTON CANADA
 Western Branches: Brandon, Winnipeg, Man. Calgary, Edmonton, Lethbridge,
 Alta, Weyburn, N. Battleford Regina, Saskatoon, Swift Current, Yorkton Sask
 1831 • A McCormick gabonavágó százéves évfordulója • 1931

PEAK IMRE

re oda hozták a halálra ítélteteket, akiket mind a nyílt uccán huz-
 tak fel. Mindegyiknek egy tábla lógott a mellén, amelyre a bü-
 nei voltak felírva.
 Egyik összeesküvés a másikat követte, de mindannyit le-
 pleltették és résztvevői nem igen kaptak kegyelmet. A fezzende-
 let után ugyancsak volt keletje a kalapnak és sapkának és a-
 hogy azt kezdetben viselték, igazán komikus jelenetek játszód-
 tak le az uccán.
 Nem gondoskodtak előre kellő mennyiségű kalapról és
 sapkáról s így sokan hajdonfóval, vagy valami kendő félével be-
 kötött fejfel jártak az uccán. Különösen a szegény emberek, a
 teherhordó hamalok voltak neveltségesek. Ezek a pénzhány-
 ban nem juthattak a drága ujdonsághoz s így a házak padlá-
 sain összeszedték az ócska kalapokat és cilindereket. Az egész
 város valóságos maskara volt, az emberek kinevelték egymást,
 mert a nagy túlekedésben nem választotta ki a fejbőgéséhez
 szükséges kalapot vagy sapkát, így vagy nagy volt, vagy kicsi.
 Némelyeknek csak az orra látszott ki, a füluiket egészen eltaka-
 ró sapka aól s ha szembe ment valamely ismerősével, amaz
 nem tudott ráismerni.
 A piros fezz miatt több embert felhuztak, de azért a fezz
 nem tudták egészen kivégezni, mert a fanatikusabb emberek ra-
 gaszkodtak hozzá. Horták ugyan a "gyaur-sapkát", de a ka-
 bát alatt ott szorongott a fezz is és amikor egy csendesebb ucca-
 ba ért, gyengéd szeretettel vette elő a fezzt, míg a gyüluőt „gyaur
 sapkát” dühösen gyürte a kabát alá, hogy néhány percre a fe-
 jébe tehesse az eltított kedves jószágot.
 A detektívek állandóan vadásztak az ilyen alakokra és
 ha megcsípték, a fezzt szétszaggatták, a pazast pedig felképel-

LÓHATON A VILÁG KÖRÜL

ték. Így lassan a kabátok alól is eltűnt a fezz, de a lakásokban
 még menedéket talált, mert azt már a rendőrség nem volt ké-
 pes ellenőrizni. Amikor a férj beléretett háza küszöbén, a felesé-
 ge már várta s a fején levő kalapot dühösen vágta a sarokba és
 helyette áhitattal tette fel a fezzt, mely még igen sokáig fog é-
 ni a régi világot visszazáró szultánpártiak otthonában.
A LEÁNYKÉRES ÉS A HAZASSÁG TÖRÖKHONBAN
 A házasságok itten sem az égen kötöttek, hanem itt is
 a vénasszonyok boronálják össze az egymást nem is ismerő
 fiatalokat. Amikor a leány-gyermek elérte a serdülői kort, elta-
 karják a férjszemek elől. Ha valamelyik ifju házassodni akart,
 vagyis volt annyi pénze, hogy asszonyt vehetett, megbizta a
 hozzátartozó asszonyokat, anyját vagy más nőrokonát, hogy
 ilyen és ilyen lányt keressenek neki. Ennek alapján azután a
 vénasszonyok elkezdtek a háztüszébe való járást. Természe-
 tesen ezek előtt levették a leányról a fátyolt, hogy megnézhes-
 sék az eladó "portékát".
 Így járták végig a lányosházakat és otthon persze az if-
 junak elmondták, hogy ennél a háznál ilyen lány van, amannál
 olyan a ezért ennyit kérek, amazért meg annyit. És, ha meg-
 találták a megfelelő lányt, akkor oda ismét visszatértek, de ak-
 kor már vitték az ajándékokat is, amivel a leányt elszokták je-
 gyezni. Feketekávéjukat elfogyasztva, szónékül távoztak, de az
 ajándékokat otthagyták a kávécsésze mellett. Ez volt a jele

DITTON A
 Winnipeg 229
 Austin St. alatt va-
 lódi ÓHAZA! mű-
 közörsü műhelyt
 nyitott és a legfi-
 nomabb munkákat
 jutányos áron váli-
 lajja, garanciával.
 Borotva ... 50c.
 Hajnyírógép, 75c.
 Ollók ... 25-35c

ALLATÁRAK

GÖBÖLY	16	4.75	5.00
Közepes	4.00	4.00	
Silány	3.00	3.00	
VÁGÓ MARHA	16	4.75	5.00
Közepes	4.25	4.50	
BIKA	16	3.25	3.50
Silány	1.75	2.00	
OKOR	16	3.75	4.00
Silány	3.00	3.00	
BORJU	16	5.00	5.00
Közepes	3.00	3.00	
SERTÉS	Válogatott	7.50	7.50
Nehéz	6.50	6.50	
Könnnyű	7.50	8.00	
No. 1 koca	5.00	5.00	
No. 2 koca	3.00	3.50	
BARANY	16	10.00	11.00
Silány	4.00	5.00	
BIRKA	16	3.50	3.50
Silány	2.00	2.00	

EMPIRE HOTEL
 10246 96th St. Telefon 25075
 Jutányos ártok, pontos kiszol-
 gás, csengőszolgálat minden-
 egyes szobában!

Tőzsde
 Az e heti winniepi helyben zá-
 ró árak a következők:
BUZA —
 No 1 \$0.62 No 2 \$0.57 No 3 \$0.55
 No 4 \$0.47 1/2 No 5 \$0.45 1/2
ZAB —
 No 2 C W 29 1/2 No 3 C W 26 1/2
ARPA —
 No 2 C W 35 1/2 No 3 C W 32
LEN —
 No 1 N C W \$1.07 No 2 C W \$0.93
 No 3 C W \$0.93
ROZS —
 No 1 és 2 C W 35 No 3 C W 32 1/2